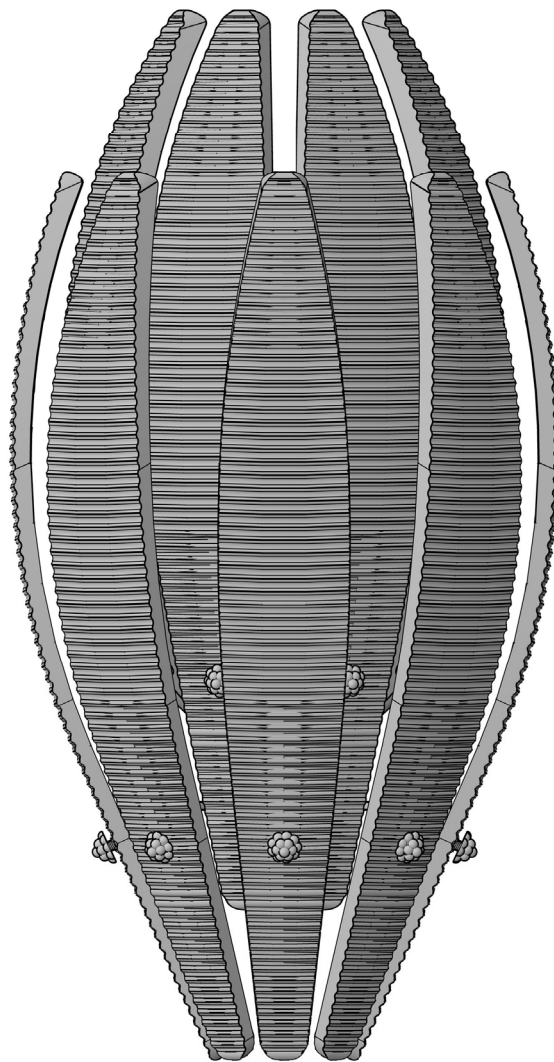




Barovier&Toso

VENEZIA 1295



Lampada a parete
Wall lamp

AGAVE
7578



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA		
Prodotto Product	Lampada a parete Wall lamp	
Installazione Installation	Fissaggio a parete Wall fixture	
Altezza Height	24 cm - 9 1/2"	
Larghezza Wide	42 cm - 16 1/2"	
Profondità Depth	25 cm - 10"	
Peso stimato Estimated weight	4 kg - 9 lb	
Colore vetro Glass colour	☐ CR ☐ GQ	
DATI ELETTRICI - ELECTRICAL DATA		
Alimentazione Power supply	220-240V 50/60Hz	100-120V 50/60Hz
Lampadine Light bulbs	☐ 2 E14 max 60W	☐ 2 E12 max 40W
MARCHI - MARKS		
	Le lampade sono state sottoposte alle prove di sicurezza elettrica richieste dalle norme europee EN 60 598-1, corrispondenti alle norme italiane CEI 34 -21, norme per la sicurezza elettrica. The lamps were subject to the electric safety tests required by the European standards EN 60 598-1, correspondent to the Italian standards CEI 34 -21, electric safety standards.	
	La marcatura EAC certifica che i prodotti sui quali è apposto hanno superato i controlli di conformità e quindi soddisfano tutti i requisiti tecnici previsti dai regolamenti UEE (Unione economica eurasiatica) The Eurasian Conformity mark (EAC, Russian: Евразийское соответствие (EAC)) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union	
	Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. Apparatus suitable to be installed on normally inflammable surfaces.	
	Componente dotato di isolamento principale provvisto di un dispositivo per il collegamento delle masse a un conduttore di protezione (messa a terra). Component equipped with main isolation provided with a device for the connection of the masses to a safety conductor (earthing).	
	Marchio UL, valido solo per prodotti destinati al mercato nord americano. Prodotto conforme alla normativa UL 1598 UL Mark, valid just for North American products. Product complying with the standard UL 1598.	
	Apparecchio di illuminazione con sorgente luminosa dimmerabili. Luminaire with dimmable light source.	
COLLAUDO - TEST		
Collaudato da: Tested by:		
Data: Date:		

SOMMARIO - CONTENTS

<u>IMBALLAGGIO - <i>PACKAGING</i></u>	4
<u>PRECAUZIONI E CONSIGLI - <i>PRECAUTIONS AND ADVICES</i></u>	5
<u>ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - <i>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</i></u>	7
<u>MARCATURA - <i>MARKING</i></u>	18
<u>MANUTENZIONE - <i>MAINTENANCE</i></u>	19
<u>ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO - <i>DISPOSAL INSTRUCTIONS</i></u>	21



IMBALLAGGIO

Stoccaggio e apertura

I prodotti di Barovier&Toso sono forniti in imballi di cartone o in casse di legno che garantiscono una protezione idonea ai delicati componenti. Per non recare danni al prodotto, si raccomanda di non tenerlo troppo a lungo nella confezione e osservare le seguenti indicazioni:

	Rispettare le indicazioni verso ALTO <i>Respect the UP indications</i>		Non sovrapporre più di quattro imballi <i>Do not overlay more than four boxes</i>
	<i>Non stoccare il prodotto in ambienti umidi</i> <i>Do not store the product in humid environments</i>		Cartone riciclabile al 100% <i>100% recyclable cardboard</i>
	Le scatole contengono materiale fragile, manipolare con cura <i>Boxes contain fragile material, handle with care</i>		Non calpestare gli imballi <i>Do not step on the box</i>
	Usare il carrello per la movimentazione <i>Move with hand-truck</i>		

Aprire le scatole secondo la numerazione, poiché questa segue le varie fasi di montaggio.

Gli imballi sono dotati di etichette di sicurezza antistrappo Wipe-Out, con microincisioni sugli elementi di sfondo e sul logo; applicate sul lato superiore e sul lato inferiore, a garanzia dell'integrità dell'imballo, della provenienza e dell'originalità del prodotto.

Dopo aver aperto le scatole, verificare che il loro contenuto non sia danneggiato, in caso contrario conservare l'imballo e contattare l'Azienda.

PACKAGING

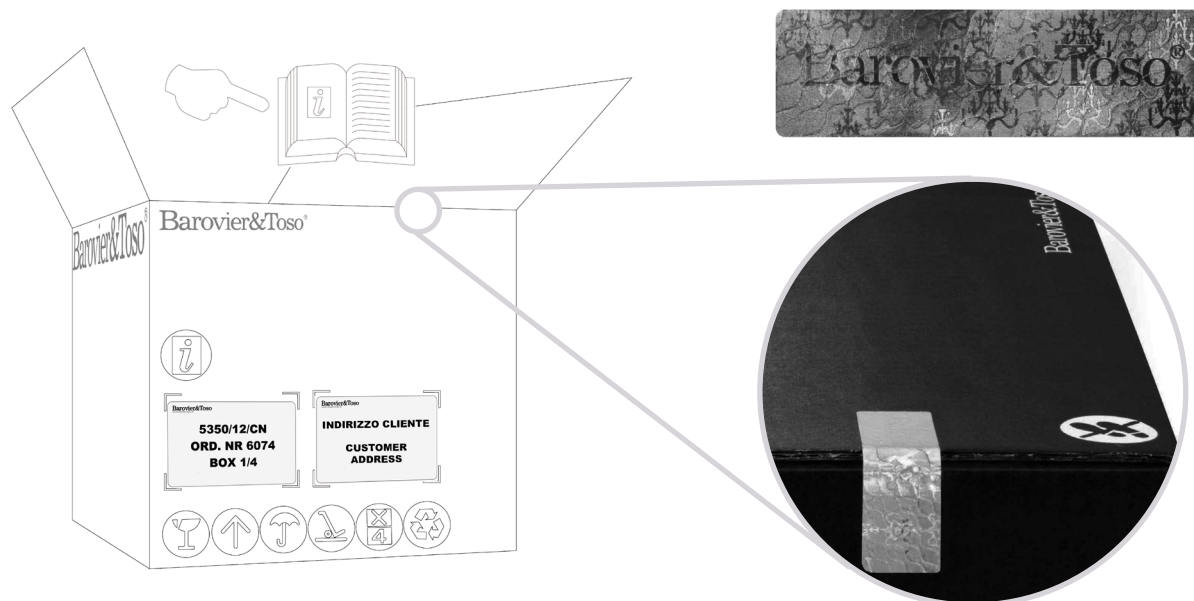
Storage and opening

Barovier&Toso supplies its chandelier in cardboard packaging or in wooden cases, in order to protect metal and glass elements. To preserve the product we advise you not to keep it in the package for too long and to observe the following indications:

Open the boxes according to the numbering, since this follows the various assembly phases.

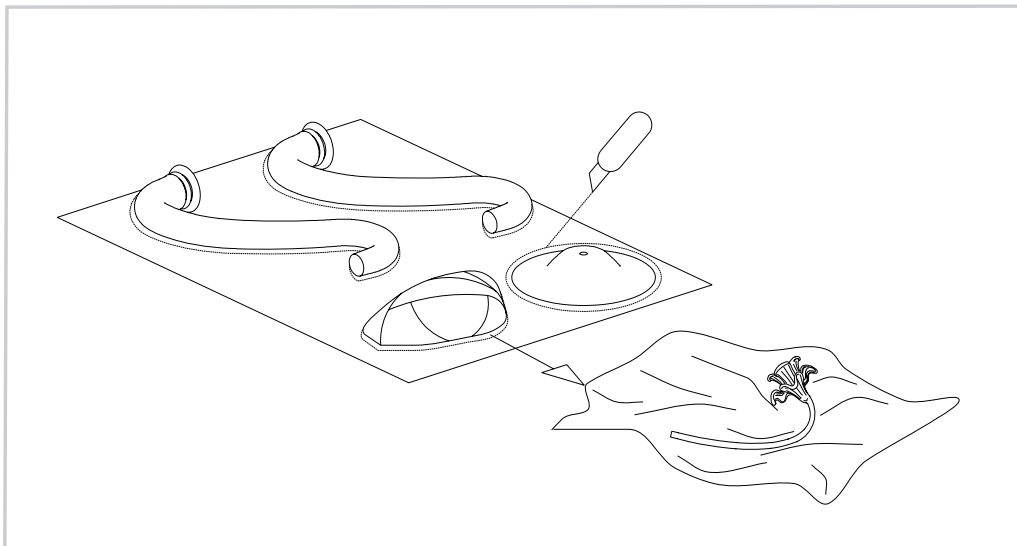
On the packaging there are tear-proof Wipe-out labels with micro-perforations on the background and on the logo; applied on the top and bottom sides of the box to guarantee the integrity of the package, the origin and the authenticity of the product

Verify that the content is not damaged, otherwise save the boxes and contact the Company.



All'interno degli imballi il prodotto smontato è disposto su vassoi, fissato da una pellicola protettiva (skinpack) che deve essere rimossa tagliandola con una lama lungo il bordo degli elementi. **NON TENTARE DI STRAPPARE** questo rivestimento per non danneggiare gli elementi più delicati. Scartare con attenzione i pendagli e i decori.

*Inside the packages the unassembled product is placed on trays, fixed by a protective film (skinpack) that must be removed by cutting it with a knife along the edge of the elements. **DO NOT TRY TO TEAR** this covering to not damage the most delicate elements. Carefully remove the wrapping from the pendants and the decorations.*



PRECAUZIONI E CONSIGLI

Barovier&Toso garantisce il funzionamento dei propri prodotti se installati correttamente in ambienti chiusi, al riparo da polvere e umidità. Si raccomanda di prestare attenzione ai seguenti consigli durante l'installazione del prodotto:

- una volta estratti i componenti dai vassoi, evitare di sovrapporli tra loro.
- togliere la corrente e contattare un elettricista esperto per la modifica della connessione alla linea di alimentazione e per l'eventuale rottura dei portalampade e loro sostituzione.
- assicurarsi che il soffitto e il sistema di aggancio siano adatti a sostenere il peso dell'apparecchio.
- verificare che la linea di alimentazione supporti la potenza elettrica richiesta dall'apparecchio.
- utilizzare lampadine che rispettino le indicazioni di wattaggio massimo indicate nelle istruzioni di montaggio.

PRECAUTION AND ADVICES

Barovier&Toso guarantees the operation of its products if correctly installed in closed room, protected from dust and humidity. We recommend you to pay attention to the following advices during the installation of the product:

- *once extracted the material from the trays do not overlay the elements.*
- *turn off the power and contact an expert electrician to change the connection to the power supply line for defective or broken lampholder replacement.*
- *be sure that both the ceiling and the hooking system can carry the weight of the chandelier.*
- *verify that your line supports the electrical power required by the product.*
- *use light bulbs that respect the maximum watt indications found in the assembly instructions.*



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Riferimento immagini alle pagine seguenti

ATTENZIONE!

Togliere la corrente prima di eseguire qualsiasi collegamento elettrico o sostituire le lampadine.

- 1 Fig.1) Fissare la piastra **A** alla parete, tenendo presente le dimensioni in Fig.2. Eseguire i collegamenti elettrici con la linea di rete, rispettando le polarità.
- 2 Fig.3) Posizionare la scatola **B** come raffigurato e fissarla con i 2 dadi **C**.
- 3 Fig.4) Alloggiare le lampadine.
- 4 Fig.5) Posizionare, una alla volta, le 4 foglie **D** più interne da fissare sulle astine verso l'alto con le viti **E**, fino ad un leggerissimo contatto con la foglia e facendo coincidere il perno antirotazione presente sul metallo con il foro cico nella foglia.
- 5 Fig.6) Posizionare, una alla volta le 5 foglie più esterne da fissare sulle astine rivolte verso il basso avvitando le viti **E**, fino ad un leggerissimo contatto con la foglia e facendo coincidere il perno antirotazione presente sul metallo con il foro cico nella foglia.



ATTENZIONE

Se il cavo flessibile di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato al fine di evitare pericoli

MOUNTING INSTRUCTIONS

Images reference at the following pages

WARNING

Switch off the current before connecting or re-lamping.

USA ONLY

RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK. THIS PRODUCT IS TO BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN ONLY. DO NOT ATTACH TO OUTLET BOX, IF FIXTURE IS OVER 50 POUNDS!

- 1 *Fig.1) Fix plate A to the wall, keeping in mind the dimensions in Fig.2. Make the electrical connections at the power line supply, respecting the polarities.*
- 2 *Fig.3) Position box B as shown and fix it with the 2 nuts C.*
- 3 *Fig.4) Place the bulbs.*
- 4 *Fig.5) Position, one at a time, the 4 innermost leaves D to be fixed on the rods upwards with the screws E, until they make very light contact with the leaf and making the anti-rotation pin on the metal coincide with the hole in the leaf.*
- 5 *Fig.6) Position, one at a time, the 5 outer leaves to be fixed on the rods facing downwards by tightening the screws E, until they make very light contact with the leaf and making the anti-rotation pin on the metal coincide with the hole in the leaf.*



WARNING

If the external cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLING SCHEME

Fig.1

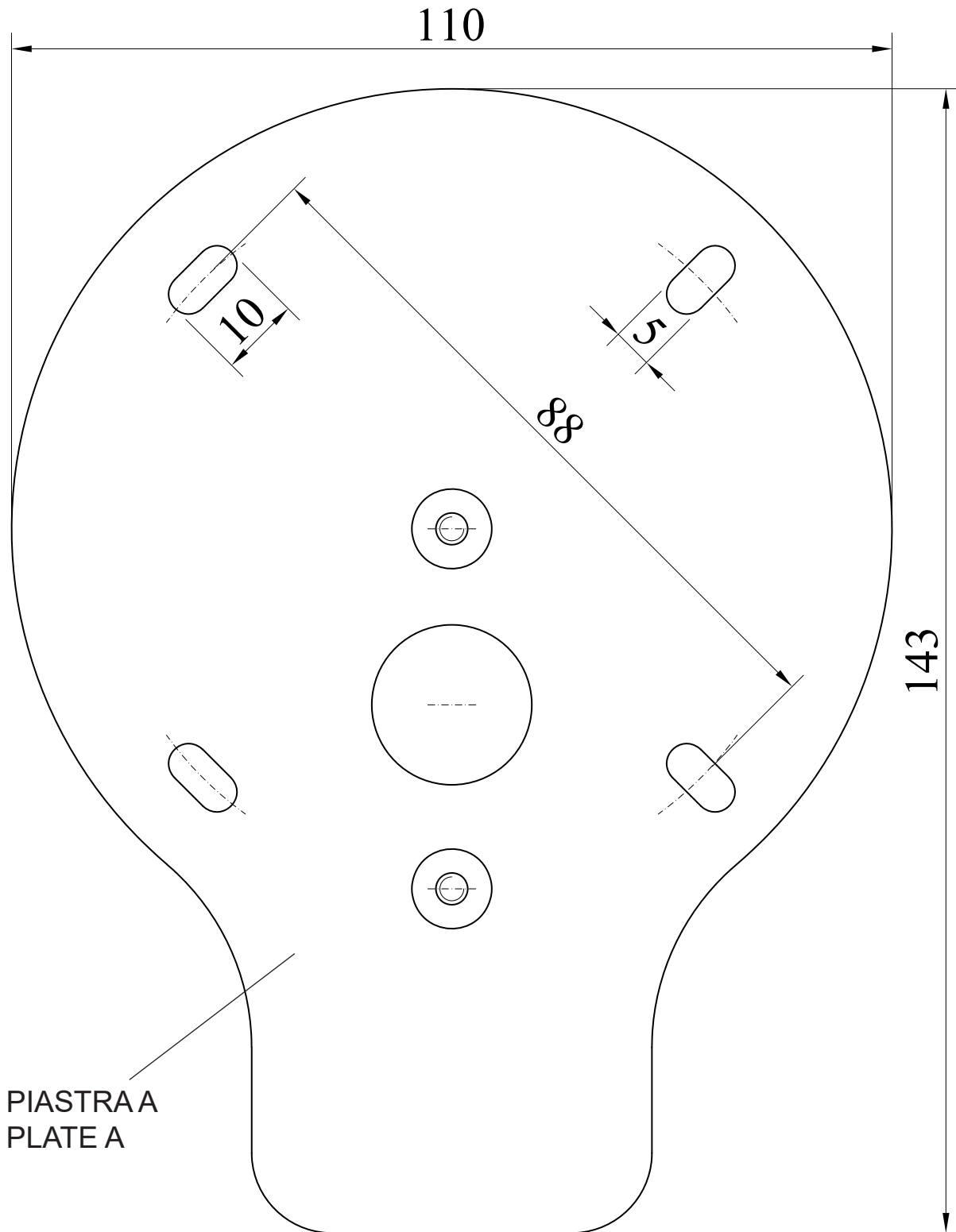
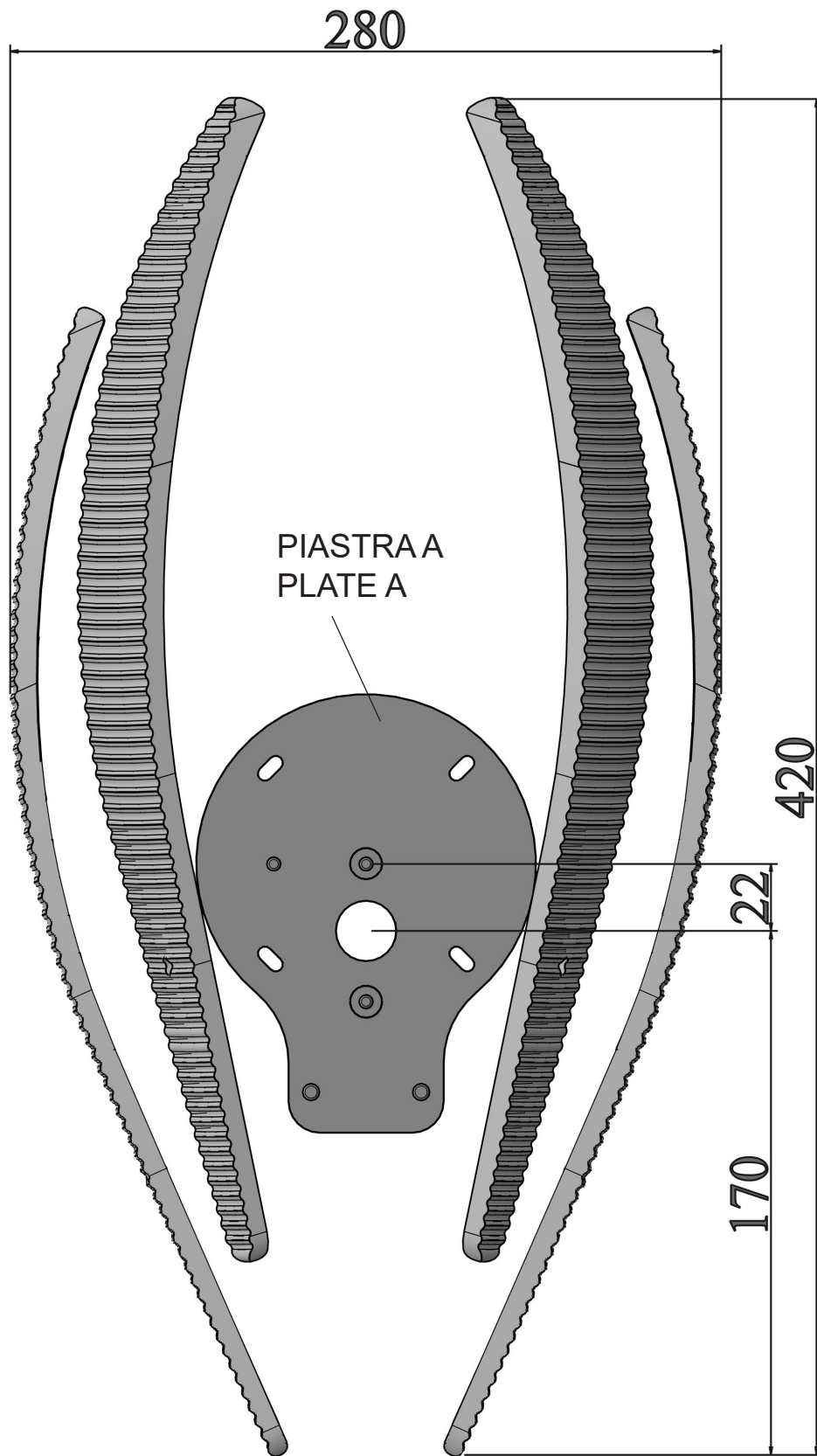


Fig.2





SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLING SCHEME

Fig.3

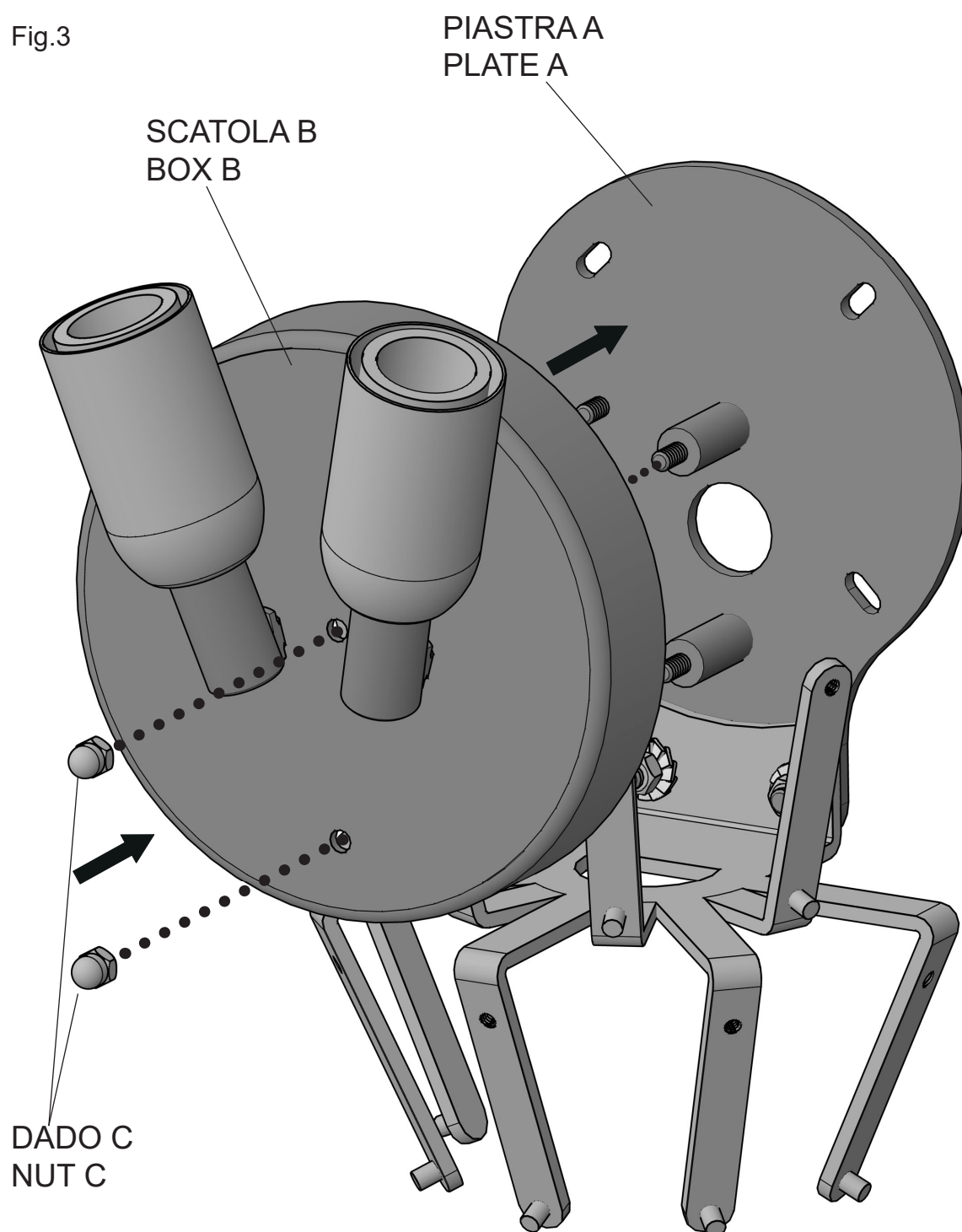
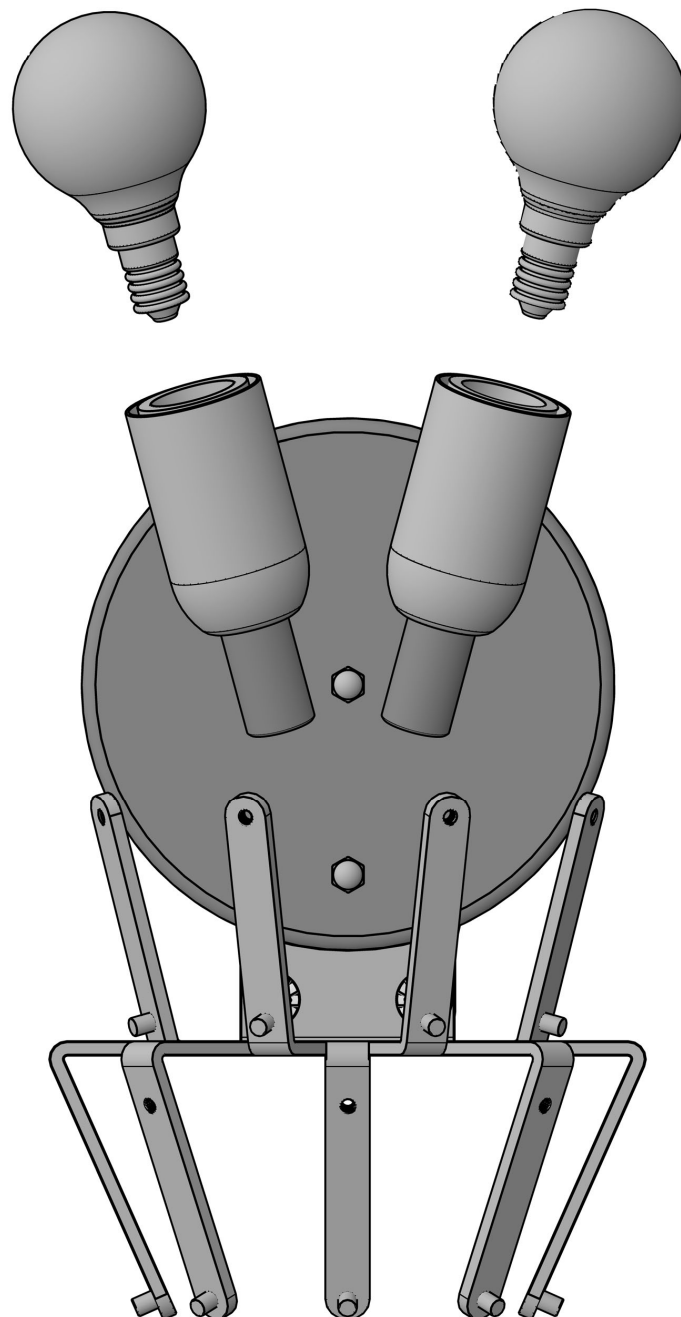


Fig.4





SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLING SCHEME

Fig.5

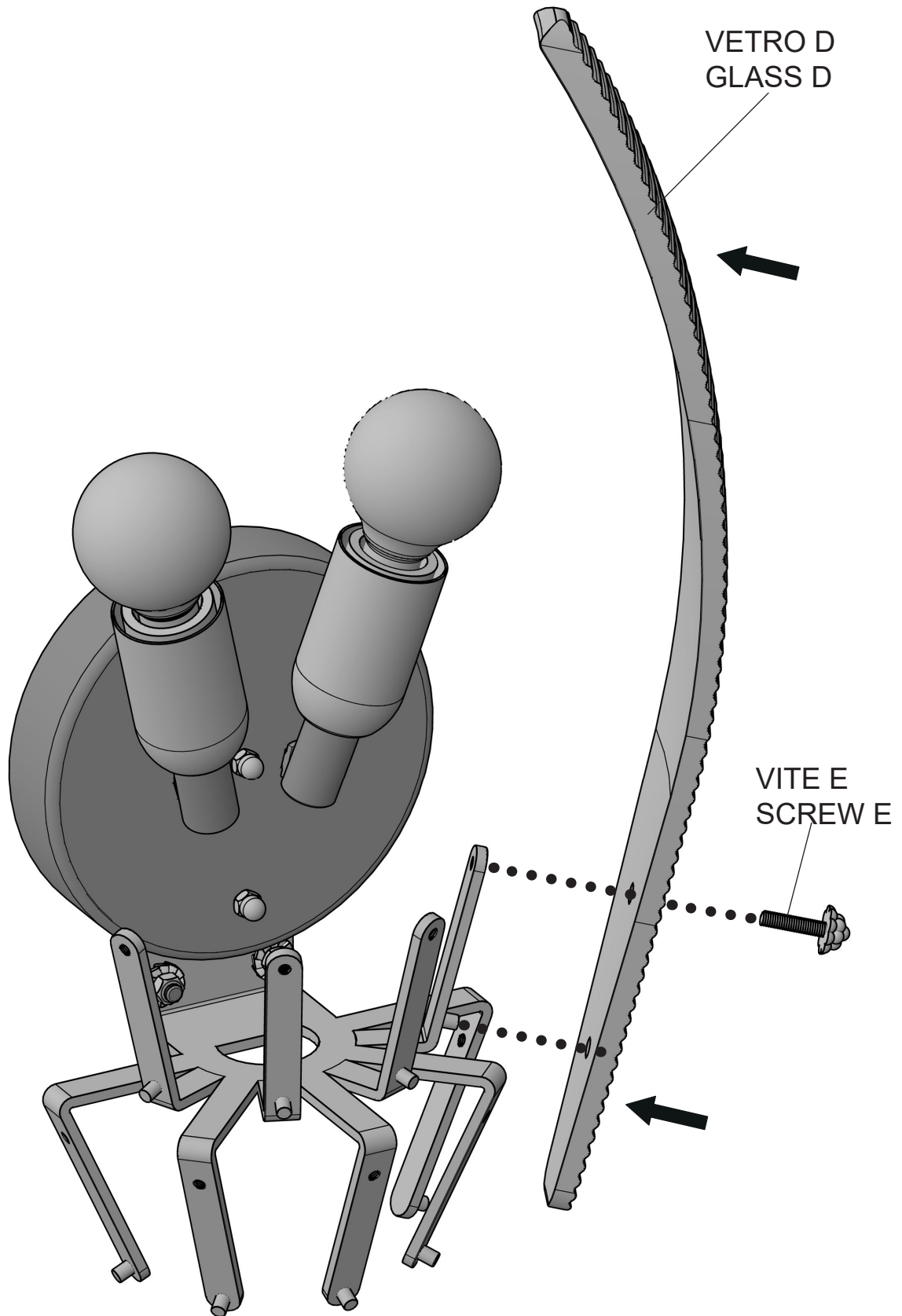
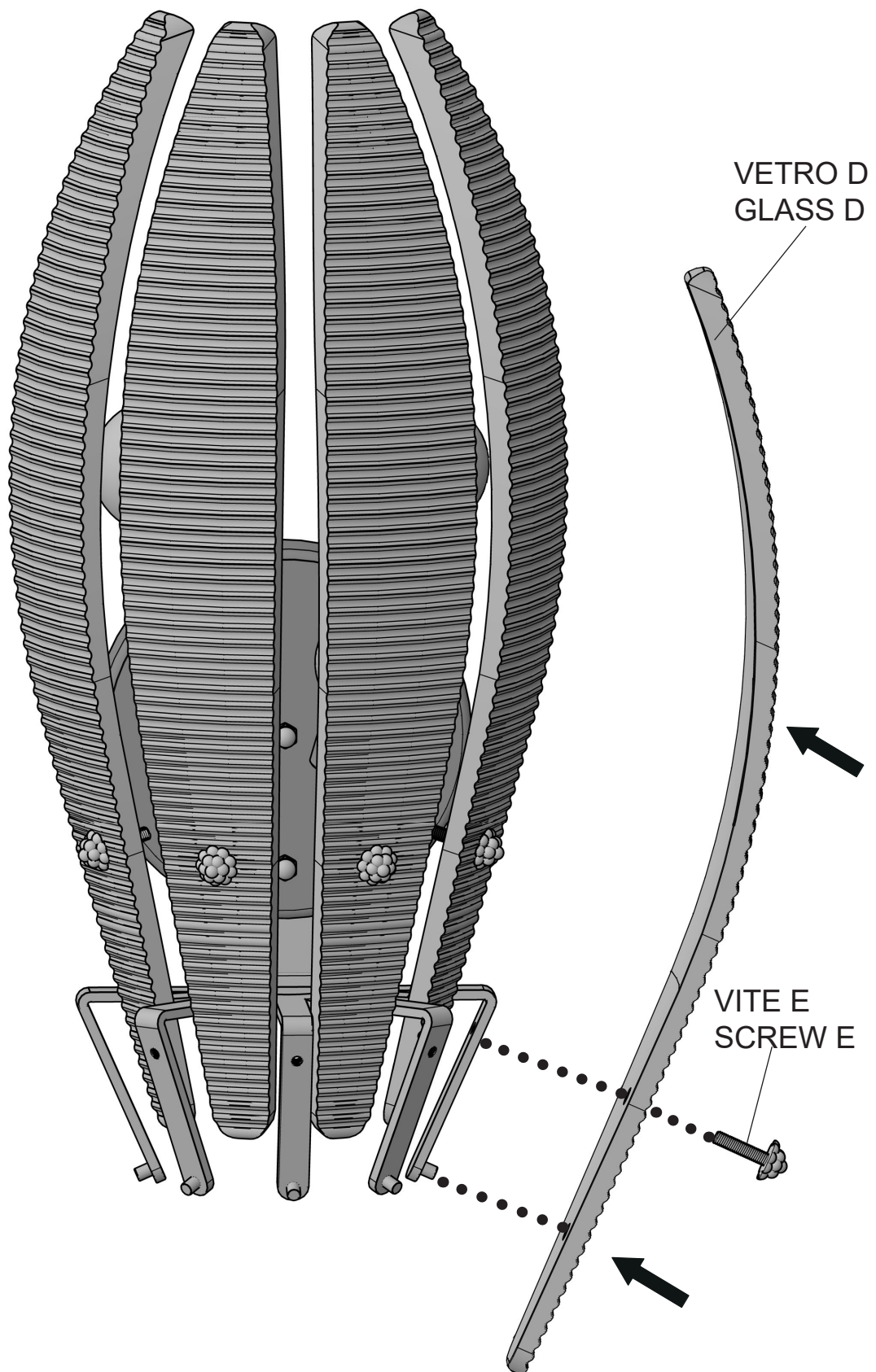
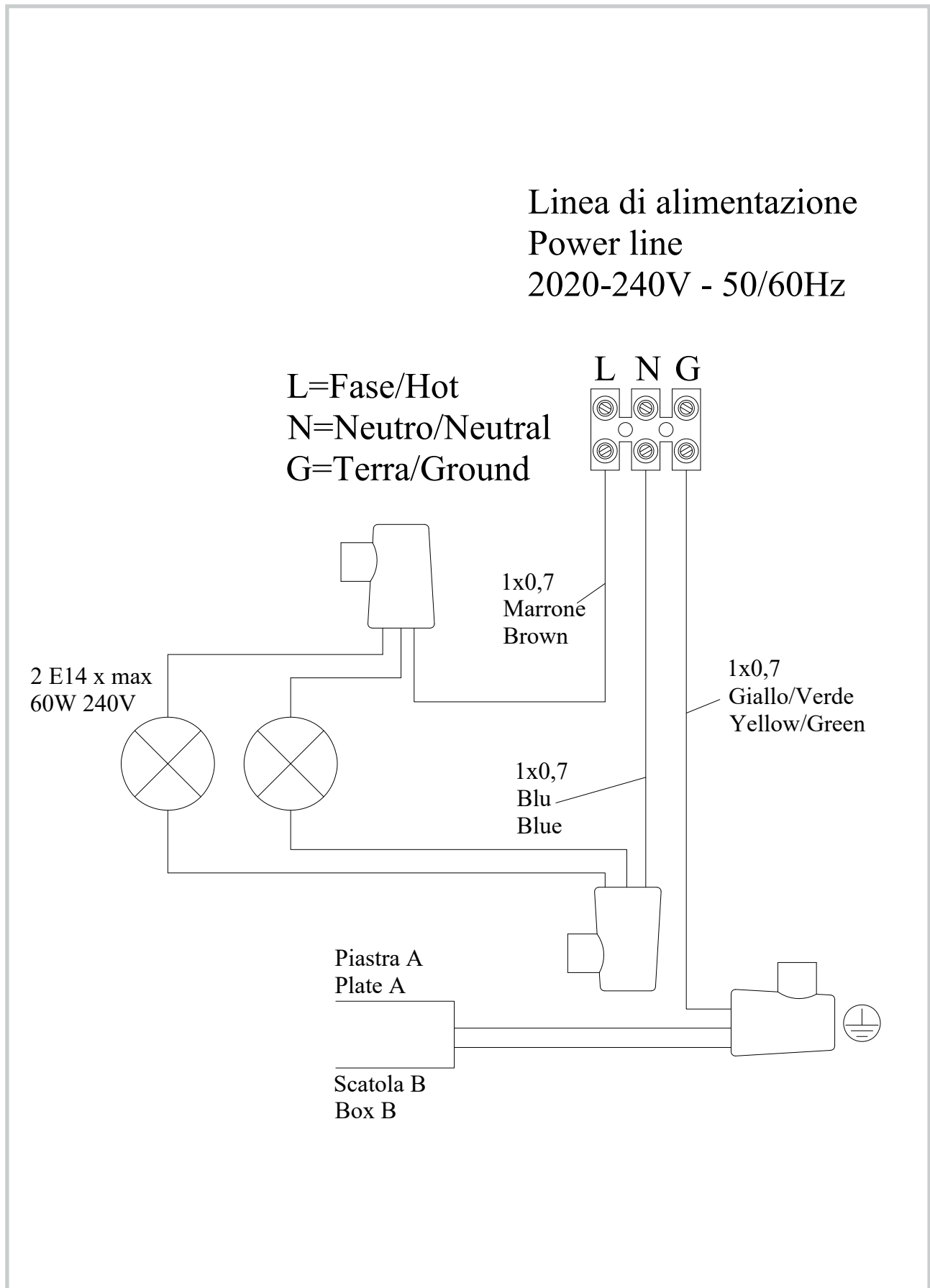


Fig.6





SCHEMA ELETTRICO 220-240V - CIRCUIT DIAGRAM 220-240V



SCHEMA ELETTRICO 100-120V - CIRCUIT DIAGRAM 100-120V

CONNECT:

Fixture ground wire (yellow/green) to ground supply

Black or Marked wire from fixture to line (hot) supply

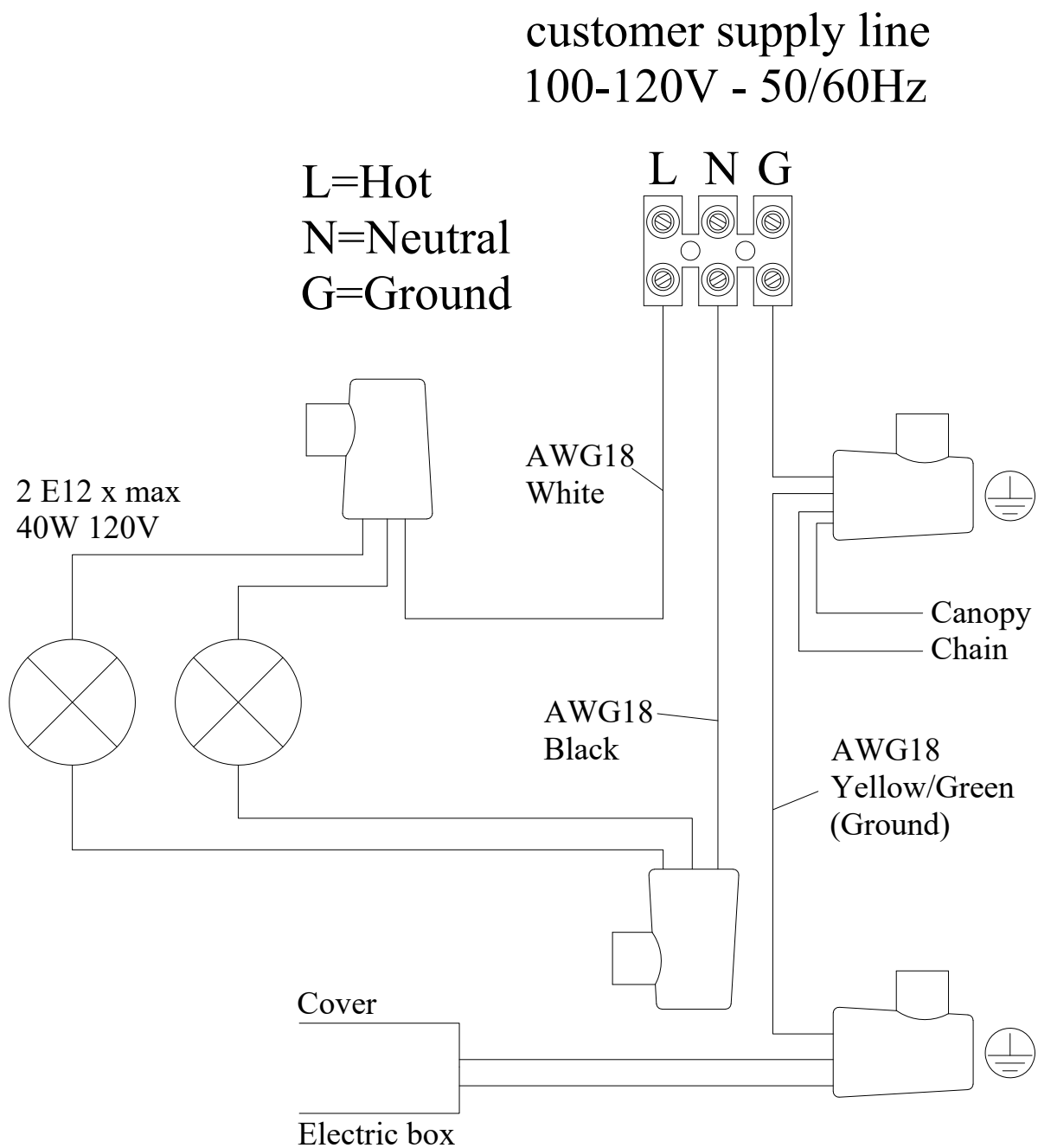
White or Transparent wire from fixture to white (neutral) supply

KEEP THE PROPER POLARITY

WARNING:

Risk Of Fire And Electric Shock

This Product Is To Be Installed By A Qualified Electrician Only.





COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRIC COMPONENTS

PRODOTTI 220-240V - PRODUCTS 220-240V				
Prodotto Item	Tipo Type	Produttore Manufacturer	Codice Code	Dati tecnici Technical data
PORTALAMPADA LAMPHOLDER	E27	ARDITI	A800	250V T150°C
PORTALAMPADA LAMPHOLDER	E14	ARDITI	600/CI	2/250V - T190°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO INDIRETTO INDIRECT CLAMPING	CEMBRE	Z2.5-1	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO INDIRETTO INDIRECT CLAMPING	CEMBRE	Z6-1	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO INDIRETTO INDIRECT CLAMPING	CEMBRE	Z10-1	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	991	1,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	992	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	9924	4 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	993	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	994	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	995	16 mmq - 450V T85°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	BM	M093	4 mmq - 400V T150°C
MORSETTO CONNECTING DEVICE	SERRAGGIO DIRETTO DIRECT CLAMPING	IMET	B22	4 mmq - 450V T85°C
CONNETTORE RAPIDO QUICK CONNECTOR	1 POLO 1 POLE	TYCO	1-480350-0 + 61118	0,5 / 2,00 mmq
CONNETTORE RAPIDO QUICK CONNECTOR	1 POLO 1 POLE	TYCO	1-480349-0 + 61117	0,5 / 2,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	H05V-K	0,5 / 2,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	H05V2-K	0,5 / 2,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	H07V-K	1,50 / 6,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1 POLO 1 POLE	SALCAVI	SPT-1	1x0,75 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1-2-3 POLI 1-2-3 POLES	SALCAVI	H03VV-F	0,50 / 0,75 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	1-2-3 POLI 1-2-3 POLES	SALCAVI	H05VV-F	0,75 / 4,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO INTERNAL WIRING	2 POLI 2 POLES	SALCAVI	SPT-1	AWG18
I componenti elettrici del prodotto possono essere diversi da quelli indicati in tabella ma con uguali caratteristiche tecniche e di sicurezza. The electric components of the product can be different from those listed but with the same technical and safety data.				

COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRIC COMPONENTS

PRODOTTI 100-120V - PRODUCTS 100-120V				
Prodotto <i>Item</i>	Tipo <i>Type</i>	Produttore <i>Manufacturer</i>	Codice <i>Code</i>	Dati tecnici <i>Technical data</i>
PORTALAMPADA <i>LAMPHOLDER</i>	E26	ARDITI	A801	125V T150°C
PORTALAMPADA <i>LAMPHOLDER</i>	E12	ARDITI	A600	125V T150°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	WIRE-NUT	IDEAL	73B	600V T105°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	WIRE-NUT	IDEAL	74B	600V T105°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	WIRE-NUT	IDEAL	76B	600V T105°C
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	2 POLI <i>2 POLES</i>	SALCAVI	SPT1	AWG18
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	2-3 POLI <i>2-3 POLES</i>	SALCAVI	SPT2	AWG18
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	SALCAVI	AWM 1015	AWG18 / AWG12
I componenti elettrici del prodotto possono essere diversi da quelli indicati in tabella ma con uguali caratteristiche tecniche e di sicurezza.				
The electric components of the product can be different from those listed but with the same technical and safety data.				

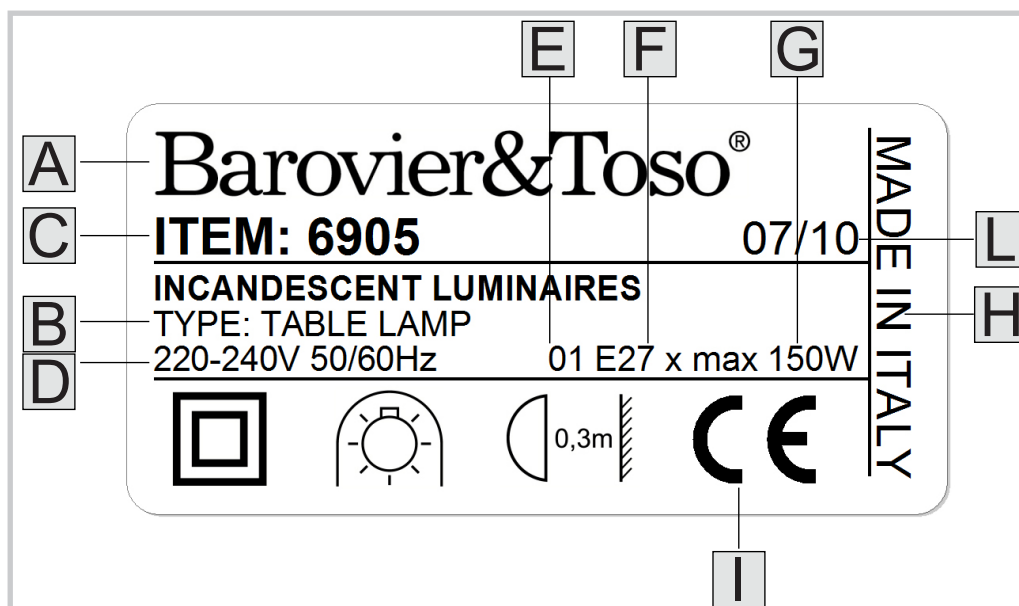


MARCATURA

Tutti i prodotti sono marchiati in modo indelebile con le seguenti indicazioni come da normativa CEI EN 60598-1

MARKING

All the products are marked indelibly with the following indications according to the CEI EN 60598-1 standard:



A Marchio di origine (sotto forma di marchio depositato)
Mark of origin (as registered trademark)

F Tipo di portalampada
Type of lamp holder

B Tipo di prodotto
Type of product

G Potenza nominale massima per lampadina (in watt)
Maximum nominal power per bulb (in watts)

C Codice prodotto
Product code

H Paese di produzione
Country of production

D Tensione ammessa (in volt), frequenza (in hertz)
Tension range (in volts), frequency (in hertz)

I Marchi del prodotto
Product marks

E Numero luci
Number of lights

L Data di produzione
Production date

ETICHETTA

Tutti i prodotti sono identificati da un'etichetta lucida con il logo Barovier&Toso.
Nei lampadari le etichette vengono applicate in tre punti univoci (sempre i medesimi su tutti).

Il logo Barovier&Toso viene inoltre serigrafato sulle strutture metalliche dei paralumi.

PRODUCT LABEL

A glossy sticky label with Barovier&Toso logo is applied to every product.
Three labels are applied to chandeliers, in three specific places (always the same).

The logo is also screen-printed on the lampshades metal structure.



ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO MAINTENANCE INSTRUCTIONS

ATTENZIONE!

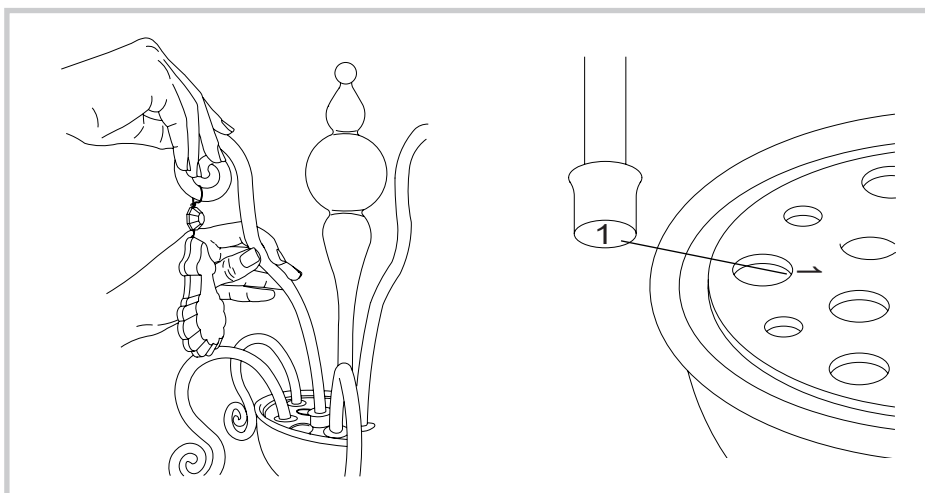
Togliere la corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

Gli elementi decorativi (foglie, fiori, pastorali, ecc.) non sono fissati alla struttura e in caso di movimenti bruschi potrebbero uscire dalla loro sede e danneggiarsi: si raccomanda pertanto di rimuoverli delicatamente prima delle operazioni di pulizia. Al termine, riposizionare gli elementi in base alla corrispondenza dei numeri incisi sulle piastre in quanto - essendo fatti a mano - essi non sono sempre intercambiabili.

WARNING

Switch off the current before executing any kind of maintenance operation.

Decorative elements (leaf, flowers, pastorals, etc.) are not fastened to the metal structure and can drop out of their seat for sudden movements, getting damaged: remove them before cleaning. Lodge them back after maintenance, pairing their numbers with those engraved on the plates



MANUTENZIONE ORDINARIA

ROUTINE MAINTENANCE

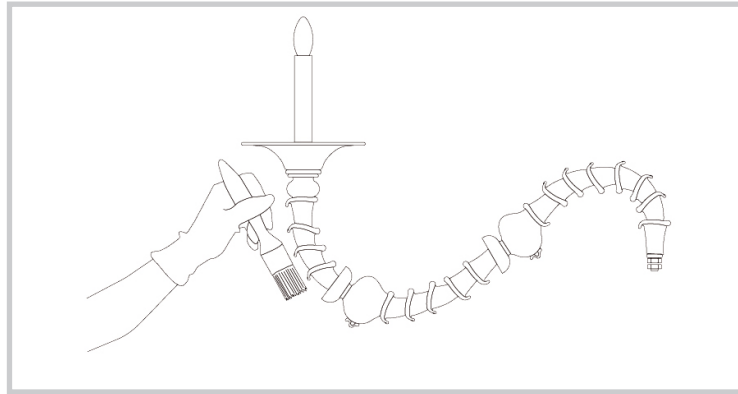


Dotazione per la manutenzione del prodotto (se fornita):

A - Il **pennello** elimina la polvere dalle parti difficilmente accessibili, quali: bossette, decori fissi, fiori, ecc

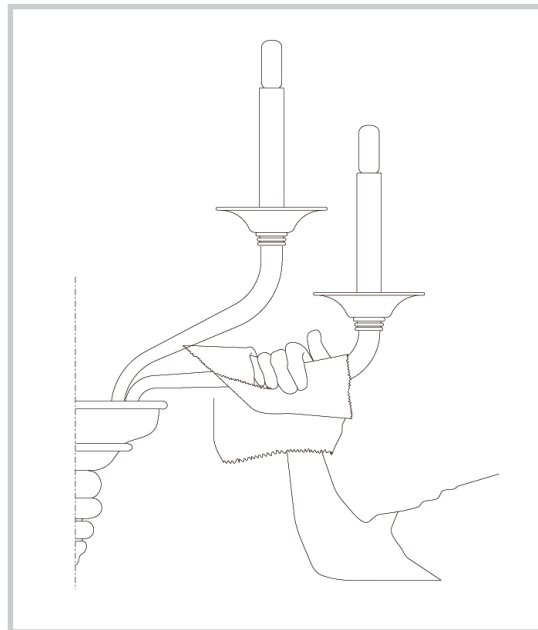
Tools for product maintenance (if supplied):

A - The **brush** helps you removing dust from the most inaccessible parts such as: bossette, fixed decorations, flowers, etc.



B - Il **panno antistatico** cattura facilmente la polvere dalle parti lisce e maggiormente esposte.

*B - The **anti-static cloth** helps you capturing the dust on the smooth and most exposed parts of the chandelier.*

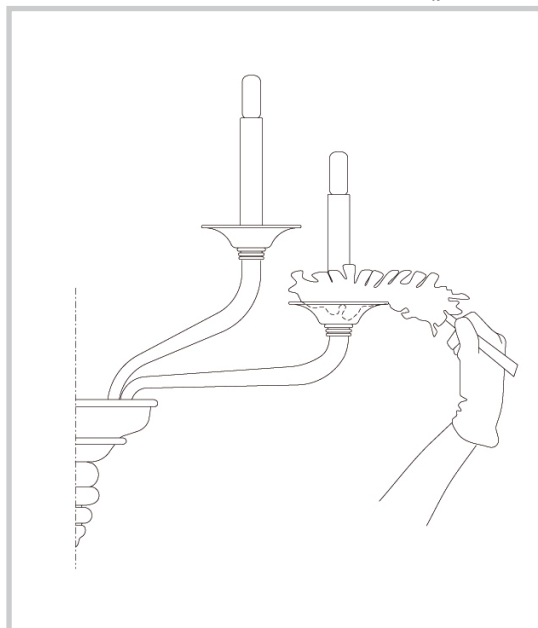


C - I **guanti in cotone** sono indispensabili per non lasciare impronte sul vetro durante le fasi di pulizia del lampadario.

*C - Please use the **cotton gloves** in order to avoid leaving finger marks while cleaning the chandelier*

D - Il **piumino antistatico** elimina la polvere dalle parti concave (le tazzine) o molto delicate (pendagli)

*D - The **anti-static duster** remove dust from all the concave parts (cups) or very fragile ones (pendants).*



MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Si consiglia questo tipo di pulizia una volta all'anno.

Parti in vetro

Smontare tutte le parti mobili.

Lavarle con acqua tiepida e detersivo delicato.

Sciacquarle in semplice acqua fredda o con acqua e aceto per dare più lucentezza. Asciugare con un panno in microfibra.

E' possibile pulire i vetri anche semplicemente con un panno umido.

Per pulire internamente i bracci in vetro è necessario rimuovere il cablaggio elettrico.

Parti metalliche

Le parti metalliche non necessitano di particolare manutenzione. Sono trattate con finiture che consentono una buona conservazione se l'apparecchio viene installato in un ambiente chiuso e al riparo da polvere e umidità.

Spolverare con un semplice panno morbido

Evitare l'impiego di solventi, abrasivi e prodotti acidi.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto o sulla confezione indica che l'apparecchio di illuminazione non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma:

- consegnato al negoziante al momento dell'acquisto di un altro bene durevole di tipologia equivalente;
- conferito al servizio locale di smaltimento rifiuti o presso gli appositi centri di raccolta.

Provvedendo a smaltire questo prodotto in maniera appropriata si contribuisce al recupero dei materiali riciclabili presenti e ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato dello stesso.

Si fa presente al consumatore che è prevista una sanzione per lo smaltimento abusivo.

Non gettare l'apparecchio di illuminazione nei rifiuti comuni.

SPECIAL MAINTENANCE

We recommend the following cleaning operations once a year.

Glass parts

Disassemble all the mobile parts.

Wash them with warm water and mild detergent.

Rinse them with cold water or water and vinegar to make them shine.

Dry them carefully with a microfibre cloth.

You can clean them even with a wet cloth only.

Remove the cabling before cleaning the glass arms inside.

Metal parts

If installed in a closed room away from humidity and dust, the product does not require any particular maintenance on metal parts.

Dust simply with a soft or microfibre cloth.

Please don't use solvents, abrasive and acid products.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

The symbol of the crossed bin on the product or on the packaging indicates that the chandelier must not be considered as a normal domestic waste, but:

- *returned to the retailer at the moment of the purchase of another durable good of equivalent type;*
- *given to the local service of waste disposal or to the appropriate collecting centres.*

Disposing this product in the appropriate way, you contribute to the recovery of present recyclable materials and prevent potential negative consequences for environment and health that could derive from an inadequate disposal of the same.

We also inform the consumer that a sanction is foreseen for illegal disposal.

Do not dump the chandelier in normal wastes.







COPYRIGHT

Il materiale riportato in questo catalogo e il catalogo stesso sono tutelati dalle leggi sui diritti relativi al copyright, ai marchi commerciali e/o su altri diritti di proprietà intellettuale. Detto materiale è di proprietà di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl o delle sue controllate o consociate. Il suddetto materiale comprende, a titolo meramente esemplificativo, fotografie, immagini, illustrazioni, testo, disegni, logo, marchi commerciali, veste commerciale ed eventuale altro materiale contenuto nel catalogo. Tutti i diritti riservati.

È vietata la registrazione, memorizzazione, moltiplicazione in copie, riproduzione, ulteriore pubblicazione, esposizione, esibizione, trasmissione, distribuzione, trasferimento, traduzione, trasposizione, modifica, anche parziale, di tali contenuti (consistano essi in informazioni, grafica, testi, immagini e qualsiasi altra espressione creativa) in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, telematico, a mezzo di fotocopie, stampe, microfilm, registrazioni su qualsiasi supporto magnetico - incluso il CD-ROM - o altro), salvo preventiva e specifica autorizzazione da parte di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl. Qualora venga concessa la preventiva autorizzazione scritta alla riproduzione, è fatto comunque obbligo di citarne la fonte.

COPYRIGHT

All materials on this catalogue and the catalogue itself, are protected by copyrights, trademarks and/or other intellectual property rights. These materials are owned by Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl or its subsidiaries or affiliates. Such materials include, but are not limited to, the photographs, images, illustrations, text, designs, logos, trademarks and other materials contained in this catalogue. All rights are reserved, worldwide.

You may not record, store, copy, reproduce, republish, publicly exhibit, post, transmit, distribute, transfer, translate, transpose, modify, in whole or in part, any such material (information, artwork, text, pictures and the like), in any form or by any electronic, mechanical, photocopying, recording or any other means (including CD-ROM) without first obtaining the case-by-case prior consent of Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

When the reproduction has been previously authorized, the use is permitted only if the source for the material has been clearly stated.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ

Материал, приведенный в этом каталоге, и сам каталог защищены законами об авторских правах, торговых марках и/или других правах, относящихся к интеллектуальной собственности.

Данный материал является собственностью

фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl, либо подконтрольным ей или дочерним структурам. Вышеуказанный материал содержит, исключительно в качестве примера, фотографии, изображения, иллюстрации, текст, рисунки, логотипы, торговые марки, коммерческое оформление и другой возможный материал, включенный в каталог. Все права на этот материал защищены.

Запрещены запись, сохранение на носителе, тиражирование копий, воспроизведение, дальнейшая публикация, экспозиция, показ, передача, сбыт, уступка, перевод, перемещение, изменение, в том числе частичное, содержимого данных материалов (состоят ли они в информации, графике, текстах, изображениях или любой иной форме творческого выражения) в любой форме и при помощи любых средств (электронных, механических, телеинформационных, посредством фотокопий, печати, микрофильмов, записи на любой магнитный носитель, включая компакт-диски и прочее), за исключением случаев предварительного и специального разрешения со стороны фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

В случае получения предварительного письменного разрешения на воспроизведение данного материала, следует обязательно указать его источник.

版权声明

本目录所有的内容包括目录本身都受版权法，商标法规与/或其他相关知识产权的保护。

此内容的版权属 柏华 (Barovier&Toso) 有限公司及其下属公司或其共同集团公司所有。

所指内容包括，仅举例说明，照片，图片，插图，文字，标示，标志，商标，商业版面设计及其他本目录中所涉及的内容。

均为专属权利。

任何人不得翻录，储存，多份复制，转载，发行，表演，展示，传播，散布，播送，翻译，变更，改动，及局部摘编此内容（包括获取资料，图表，文字，图片及其他任何具有创造性的内容）禁止任何形式任何工具的传播（包括通过电子，机械，远程系统，复印件，印刷品，缩微胶卷，在任何种类磁带上的录音，包括光盘及其他），除非经 柏华 (Barovier&Toso) 有限公司正式预先许可。

在经取得正式书面许可复制的情况下，也必须注明其内容的出处来源。